

# «En bucca d'luf!»

La chatscha en il Grischun

**■ La chatscha libra ha ina lunga tradizion en il Grischun.** Gia durant il 16avel tschientaner pudeva mintga burgais ir libramain a chatscha. L'onn 1877 èn vegnidàs stgaffidas le-schas da chatscha restrictivas, ed ins ha introduci la chatscha da pa-tenta. La chatscha tradizionala en il Grischun ha lieu oz tenor ils princips da la biologia da la selvaschina. I vegn empruvà da cuntsanscher effectivs da selvaschina ch'èn adattads al spazi da viver, che han ina structura naturala da vegliadetgna e da schlattaina sco er ina repartiziun che corrispunda a las spezias. Ils effectivs da primavaira vegnan stimads a var 13 000 tschiervs, 14 000 chavriels, 24 000 chamutschs, 5700

capricorns ed intgins portgs selva-dis. Confurm a la qualitat dal spazi da vi-ver chattan

bleras spezias d'animals e d'utschels in vair refugi en il Grischun. Spezias sco la giaglina selvadia, la giaglina da draussa, la pernisch da gonda, il cot da matg ed il rivaun cumin sa derasan il pli fitg en il Grischun. Ils ultims onns èn animals da rapina gronds sco il luf ed il luf-tscherver, e temporarmain schizunt l'urs, puspè immigrads en il Grischun.

La chatscha auta ha mintgamai lieu il settember durant 21 dis, la chatscha bassa dal 1. d'october fin ils 30 da no-vember e la chatscha da capricorns dal 1. fin ils 31 d'october. Tut tenor il re-sultat da la chatscha auta vegnan sajet-tads ils mais da novembre e da decem-ber anc ulteriurs tschiervs e chavriels durant la chatscha d'atun, e quai per ademplir ils plans da prelevaziun deter-minads.

Las persunas che han fatg in examen da chatscha en il Grischun pon retrair ina patenta ed ir a chatscha en l'entir chantun. Cumpareglìa cun ils 7000 chatschaders furman las passa 150 chatschadas ina pitschna minoratad.

## In guard enavos

La chatscha appartegna a la pli veglia ierta culturala ed era fermamain ritua-lisada e connectada cun la religiun (un-frendas da chatscha). Ils Romans vene-ravan Diana sco deessa da la chatscha. Il cristianissem ha supprimi la colliazi-un religiosa da la chatscha. Tenor il dretg roman pudeva mintgin ir a chatscha libramain ordaifer ils areals pri-vats. A partir dal temp autimedieval è la chatscha daventada il monopol dals signurs territorials en la Currezia. L'onn 1050 ha l'imperatur Heinrich III cedi a l'uestg da Cuira il dretg ex-clusiv dad ir a chatscha da domaduas varts da Versomi e dal Rain oragiu fin a la sbuccada da la Landquart. La no-bellezza fascheva per regla diever dal pri-vilegi da chatscha mo per tschertas spe-zias d'animals, oravant tut per il tschier, pli darar per il chamutsch ed



Temp da chatscha – per blers ils pli blets dis da l'onn.

KEYSTONE

il capricorn. Ils ulteriurs tips da chatscha – la chatscha bassa e la chatscha d'animals da rapina – eran facticamen libers era al pievel cumin. Fin en il temp medieval tardiv predominava la chatscha cun raits, schlingias e traplas, alura èn vegnidàs en moda las armas da fie. La chatscha libra era dentant re-salvada als burgais dals cumins re-spectivs e limitada a lur territori; ella era scumandada als fulasters.

A partir dal 1803 è il chantun Grischun s'approprià pass per pass da la leg-islatiun da chatscha. Il 1805 è vegnida remezzada la veglia chatscha da revier, exercitada dals burgais tenor cu-mins, tras la chatscha libra pratigada sin l'entir territori chantunal (em-prima lescha da chatscha chantunal), ed ins ha introduci in temp da protecziun generala che durava dal 1. da mars fin ils 25 da fanadur. Il 1873 è il monopol da chatscha vegni transferì al Chantun.

Quatter giadas avevan sbittà ils abi-tants dal chantun Grischun l'intenzion dad introducir la chatscha da patenta. 1875 dentant hai dà l'emprima lescha da chatscha federala. Quella giada era vegni decidì ch'i dettia en Svizra mo pli duas furmas da chatscha, la chatscha da revier e la chatscha da patenta. Il 1876 èn ils aderents da la chatscha da patenta malapaina sa fatgs valair per paucu-sus en il Cussegli grond. Il 1877 ha il suveran acceptà l'introduciun da la patenta da chatscha chantunal, refu-

sont silsuenter tut ils projects per l'in-troduciun da la chatscha da revier. Dapi il 1902 vegn la chatscha auta ordi-naria pratigada durant il settember. L'introduciun da l'examen da chatscha e da la controlla da las armas è vegnida decidida tras lescha dal 1943 ed exequida per l'emprima giada il 1945. Il 2006 ha il pievel grischun ac-ceptà la nova lescha da chatscha chantunal; cun quella renunzia il chantun Grischun tranter auter a l'avertura tra-diuzionala da la chatscha auta (9 da settember) en favur d'ina avertura e d'ina execuziun pli flexiblas.

## Regulaziun e tgira

Emprimas mesuras minimalas da pro-tecziun da selvaschina èn già enconu-schentas dal temp da la Republica da las Trais Lias. Tuttina èn bleras spezias d'animals vegnidàs ragischadas ora, uschia ils capricorns già enturn il 1650, pli tard alura ils portgs selvadis, ils tschiervs, ils chavriels, ils tschess bar-bets, ils lufts, ils urs ed anc auters ani-mals. Remedura han la legislatiun da chatscha federala (1875) e chantunal (1877) purtà. Dapi il 1876 vegnan se-parads en il Grischun asils da selvaschi-na, survegliads e protegids da guardia-selvaschina chantunals che exequi-schan era funcziuns da polizia da chat-scha. Ils asils da selvaschina servan ad au-gmentar localmain pitschens ef-fectivs da selvaschina, a meglier la struc-tura naturala da l'effectiv ed a pro-teger las spezias da selvaschina pericli-tadas cunter ils disturbis da la chatscha.

Ma er ils chatschaders contribue-schan lur part a la tgira da la selvaschi-na. Il 1913 è vegnida fundada a Land-quart l'Associazion chantunal grischuna da chatschaders da patenta cun ses organ uffizial, la «Bündnerische Jäger-Zeitung». L'Associazion aveva l'emprim oravant tut en mira da de-fender la chatscha sco activitat populara pajabla per tuts (taxas bassas) e d'im-pedir la chatscha da revier (tematica permanenta fin il di dad oz). Il 1953 è vegni avert in fond per selvaschina en miseria durant il temp d'envern.

Ina tgira directa da la selvaschina pratigescha l'associazion chantunal

patenta da chatscha autorisescha da princip d'ir a chatscha en l'entir chan-tun, ma per regla tigran ils chatscha-ders sur onns il medem revier. Els pon ir a chatscha en gruppas da maximal quatter persunas.

Tge premissas ston vegnir ademplidas per pudair ir a chatscha? Persunas ch'acculpleschan l'onn chalendal al-main il 18avel onn da vegliadetgna e che han adempli la prestaziun da tgira prescritta, pon s'annunziar per l'exa-men da qualificaziun. L'examen cum-piglia in examen davart las armas ed in examen da tir sco er in examen da teo-ria davart la selvaschina e davart la chatscha. Sper enconuschienschas da la legislatiun da chatscha federala e chantunala cumpiglia l'examen da teo-ria davart la selvaschina e davart la chatscha ils sustants roms:

a) Selvaschina ed ambient: la selva-schina en ses spazi da viver, ils animals selvadis sco elements da biocenosas, ils effectivs da selvaschina e lur cumposi-zion, la regulaziun dals effectivs tras la chatscha, las caracteristicas da la plani-saziun da chatscha e l'ecologia dals spa-zios da viver da la selvaschina.

b) Enconuschienschas da la selva-schina: spezias da selvaschina permes-sas e protegidas, segnis distinctivs, mo-da da viver e reproducziun, definiziun da la vegliadetgna, augment e perdita, malsognas, enconuschienschas da fa-stizs e da passidas.

c) Enconuschienschas da la chatscha e da la tgira: incumbensa da la chatschadra u dal chatschader, ir a chatscha en moda adequata, equipa-ment, metodas da chatscha, giuditgar, sche la selvaschina è permessa per la chatscha, comportament avant e suen-ter il culp, tschertga posteriura, chauns da chatscha, prender or il dadens e tractar la selvaschina sajettada, mesiras da tgira, mantegniment e tgira dals spazios da viver, prevegnir cunter donns da selvaschina.

Reussids ils examens po il chatschader retrair la patenta annuala. I vegnan distinguïds ils sustants generis da chatscha: chatscha auta, chatscha da capricorns, chatscha bassa, chatscha da guetta e chatscha cun traplas. Il dretg da s'annunziar per la chatscha da capri-corns premetta ch'il chatschader res-pectiv saja à almain 5 onns a la chatscha auta grischuna. La patenta da chatscha auta, da chatscha da capri-corns u da chatscha bassa autorisescha il chatschader respectiv er d'ir a chatscha da guetta ed a chatscha cun tra-

Cun ir a chatscha sto il chatschader sa depurtar confurm a las prescripziuns da chatscha. En spezial sto el sa persva-der avant che sajettar che la selvaschina è permessa, che la distanza e la posiziun da l'animal èn confurmàs a las prescripziuns da chatscha e ch'ina pericli-taziun d'umans e da proprietad da ter-zas persunas è exclusa. Sche la selva-schina na croda betg suenter ch'ella è vegnida culpida, sto vegnir fatga ina tschertga posteriura minuziosa. Sch'il chatschader constatescha che l'animal sajettà na fiss betg stà permess tenor las prescripziuns, sto el far immediata-main ina denunzia da sasez. Sch'il dat dubis davart il permess da sajettar in animal, sto el preschentar la preda im-mediata main al guardiaselvaschina u al survegliader da chatscha ch'è cumpe-tent per la controlla.

## La preschentaziun:

Dossier «La chatscha en il chantun Grischun».

## Dapli infurazioni:

chatta.ch/?hiid=1246  
www.chatta.ch

## Tge animals dastgan vegnir sajettads?

Sco spezias permessas valan tenor la lescha da chatscha vertenta:  
**A la chatscha auta:** il tschier, il chavriel, il chamutsch, il portg selvadi, la muntanella, la vulp ed il tais.

**A la chatscha bassa:** la lieur brina, la lieur alva, la vulp, il tais, la fiergna nobla e la fiergna alva, il giat daventà sel-vadi, il cot selvadi pitschen, l'urbaluna, il tidun, la columba tirca, la columba da chasa daventada selvadia, il corv grond, il corv nair, il corv grisch, la giazla, la sgragia, la pernisch d'aua, il cormoran e l'anda selvadia.

A la chatscha da guetta ed a la chatscha cun traplas: la vulp, il tais, la fiergna nobla e la fiergna alva, il giat daventà selvadi.  
La regenza po amplifitgar u reducir la glista da las spezias permessas. Ella fixescha en las prescripziuns da chatscha tge animals che dastgan vegnir sajettads. Ella regla la pro-tecziun dals animals-mamma e dals animals giuvens. Effectivs d'animals selvadis protegids (p.ex. capricorns) dastgan vegnir regulads a norma dal dretg federal.

## La via a la patenta

Il dretg d'ir a chatscha vegn dà en il Grischun tenor il sistem da patenta. La